

1679

Ličenje katolskich wobydlerjow	Eine „Volskzählung“ katholischer Einwohner
Wjele je w l. 1679 w Serbach wotročćenych katolikow było? Hdyž bě Donat Józef Čěsla (Fabricius), rodzeny z Chrósćic, w lěće 1679 jako kanonik z Njebjelčic do Budyšina přicahnył, zliči wón 20. meje, kak wjele katolskich ludźi we Hornjej a Delnjej Łužicy w jutrownym času k swjatemu woprawjenju chodži; a bě jich přez 12,000. Potom wón mjez druhim dale pisa: „Kulowska cyrkej ma w měsće a we swojich 12 wsach 1790 wotročćenych katolikow. Chrósćanska (kotrejž tehdom hišće Ralbičanska a Wotrowska wosada přisłušeštej) ma we swojich 32 wsach 267 domskich (habitationes); hdy by z kóždeho domu so 4 wosobow ličiło, by to 1608, a hdy by z njeho 5 wosobow, kaž je to sprawnišo, so ličiło, by to 1875 wotročćenych katolikow wučiniło. Njebjelčanska ma we swojimaj wsomaj 174 wotročćenych katolikow. <u>Radworska we swojich poł džewjata wsach ma 132 wotročćenych katolikow.</u> Cyrkej swjateje Marije z wonka Budyskich muri ma we swojich 9 wsach 270 wotročćenych katolikow. Znutřka a wonka města Budyšina wopytuje tachantsku cyrkej (w lisćinje steji: chór dostojneho kapitla k swj. Pětrej) něhdže 100 wotročćenych katolikow.,,	něm

Wjele je w l. 1679 w Serbach wotročćenych katolikow bylo?

Hdyž bě Donat Józef Čěsla (Fabricius), rodzeny z Chrósćic, w lěće 1679 jako kanonik z Njebjelčic do Budyšina přicahnył, zliči wón 20. meje, kak wjele katolskich ludźi we Hornjej a Delnjej Łužicy w jutrownym času k swjatomu woprawjenju chodži; a bě jich přez 12,000. Potom wón mjez druhim dale pisa:

„Kulowska cyrkej ma w měsće a we swojich 12 wsach 1790 wotročćenych katolikow.

Chrósćanska (kotrejž tehdom hišće Ralbičanska a Wotrowska wosada přisłušeštej) ma we swojich 32 wsach 267 domskich (habitationes); hdy by z kóždeho domu so 4 wosobow ličiło, by to 1608, a hdy by z njeho 5 wosobow, kaž je to sprawnišo, so ličiło, by to 1875 wotročćenych katolikow wučiniło.

Njebjelčanska ma we swojimaj wsomaj 174 wotročćenych katolikow.

Radworska we swojich poł džewjata wsach ma 132 wotročćenych katolikow.

Cyrkej swjateje Marije z wonka budyskich muri ma we swojich 9 wsach 270 wotročćenych katolikow.

Z nutřka a wonka města Budyšina wopytuje tachantsku cyrkej (w lisćinje steji: chór dostojneho kapitla k swj. Pětrej) něhdže 100 wotročćenych katolikow.“

[start](#)

From:

<http://82.165.187.122/> - **Radibor - Chronik**

Permanent link:

http://82.165.187.122/doku.php?id=jahr_1679&rev=1642761316

Last update: **2022/01/21 10:35**

